



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

## HOTĂRÂRE

**privind decontarea din bugetul Ministerului Sanatatii , a cheltuielilor pentru carantina persoanelor care intra pe teritoriul Romaniei din zonele afectate de COVID -19, stabilite prin ordinul ministrului sanatatii, derulate de catre autoritatile publice locale – UAT Oraș Techirghiol**

Consiliul Local al orașului Techirghiol, întrunit în ședința ordinară din data 30.04.2020, Luând în dezbatere proiectul de hotărâre și referatul de aprobare nr.7028/29.04.2020, prezentate de d-nul primar – Iulian Constantin Soceanu, precum și avizul Comisiei pe domenii de specialitate nr.1, 3.

Având în vedere:

- Adresa Sanatoriului Balnear și de Recuperare Techirghiol nr. 6406/22.04.2020
- **Decretului Președintelui României nr.195/2020** privind instituirea stării de urgență pe teritoriul României;
- **Hotărârii nr. 8/20.03.2020** a Comitetului Județean pentru Situații de Urgență privind aprobarea Planului de măsuri pentru gestionarea infecțiilor cu Coronavirus COVID - 19 la nivelul Județului Constanța;
- **O.U.G. nr. 11/2020** privind stocurile de urgență medicală, precum și unele măsuri aferente instituirii carantinei, cu modificările și completările ulterioare;
- **Ordinului Ministerului Sănătății nr. 414/2020** privind instituirea măsurii de carantină pentru persoanele aflate în situația de urgență de sănătate publică internațională determinată de infecția cu COVID-19 și stabilirea unor măsuri în vederea prevenirii și limitării efectelor epidemiei, cu modificările și completările ulterioare;
- **Ordinul nr. 622/14.04.2020** pentru modificarea și completarea Ordinului ministrului sănătății nr. 414/2020 privind instituirea măsurii de carantină pentru persoanele aflate în situația de urgență de sănătate publică internațională determinată de infecția cu COVID-19 și stabilirea unor măsuri în vederea prevenirii și limitării efectelor epidemiei,
- **H.G. nr. 201/18.03.2020** privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzută în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății;
- **H.G. nr. 269/03.04.2020**, privind modificarea și completarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzută în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății,
- **H.G. nr. 329/23.04.2020** privind suplimentarea bugetelor locale pentru acoperirea unor cheltuieli pentru personalul din servicii sociale aflat în izolare preventivă la locul de muncă, din Fondul de rezervă bugetară aflat la dispoziția Guvernului, prevăzută în bugetul de stat pe anul 2020, precum și pentru completarea art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 201/2020 privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului,



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății,

- **Legii nr. 95/2006** privind reforma în domeniul sănătății, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Văzând prevederile art. 129 alin. (1) și alin.(7) lit. h din O.U.G. nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 139 alin.(3), coroborat cu art. 196 alin, (1) lit. a din O.U.G. nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

## H O T Ă R Ă Ș T E :

**Art.1** –(1)Se aproba **Contractul - cadru** pentru decontarea, din bugetul Ministerului Sănătății, a cheltuielilor pentru carantina persoanelor pentru care normele legale prevăd această măsură, derulate de către autoritățile publice locale cu Direcția de Sănătate Publică a Județului Constanța, conform Anexei nr 1, parte integrantă din prezenta hotărâre;

(2) Contractul încheiat pentru decontarea cheltuielilor cu carantina va cuprinde cel puțin clauzele prevăzute în modelul de contract, precum și alte clauze specifice cu respectarea prevederilor legale;

(3) Pe durata îndeplinirii contractului, urmare a intrării în vigoare a unor acte normative cu privire la problematica contractului, ulterior datei la care se încheie acesta, modificarea clauzelor se face prin act adițional.

**Art.2.** -(1)Se aproba **Contractul - cadru** pentru decontarea, din bugetul Ministerului Sănătății, a cheltuielilor pentru carantina persoanelor pentru care normele legale prevăd această măsură, derulate de către autoritățile publice locale cu Sanatoriul Balnear și de Recuperare Techirghiol, conform Anexei nr 2, parte integrantă din prezenta hotărâre;

(2) Contractul încheiat pentru decontarea cheltuielilor cu carantina va cuprinde cel puțin clauzele prevăzute în modelul de contract, precum și alte clauze specifice cu respectarea prevederilor legale;

(3) Pe durata îndeplinirii contractului, urmare a intrării în vigoare a unor acte normative cu privire la problematica contractului, ulterior datei la care se încheie acesta, modificarea clauzelor se face prin act adițional.

**Art. 3** – Se împuternicește **Primarul Orașului Techirghiol – Soceanu Iulian Constantin** să semneze **Contractul - cadru** pentru decontarea, din bugetul Ministerului Sănătății, a cheltuielilor pentru carantina persoanelor pentru care normele legale prevăd această măsură, derulate de către autoritățile publice locale cu Direcția de Sănătate Publică a Județului Constanța și **Contractul - cadru** pentru decontarea, din bugetul Ministerului Sănătății, a cheltuielilor pentru carantina persoanelor pentru care normele legale prevăd această măsură, derulate de către autoritățile publice locale cu Sanatoriul Balnear și de Recuperare Techirghiol și anexele aferente.

**Art.4** (1) Fondurile necesare pentru decontarea cheltuielilor aferente carantinei se asigură prin transfer din bugetul Ministerului Sănătății, lunar, la solicitarea Direcției de Sănătate Publică a Județului Constanța pe baza unui borderou centralizator al documentelor justificative ale prestatorului de servicii care însoțesc cererea fundamentată, la sfârșitul perioadei de carantină;

(2) Direcția de Sănătate Publică a Județului Constanța decontează cheltuielile aferente carantinei la solicitarea Unității Administrativ Teritoriale a orașului Techirghiol în baza documentelor justificative.



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

---

**Art.5** Masura de carantina institutionalizata se asigura pentru perioada stabilita conform prevederilor legale in vigoare;

**Art.6** Prezenta hotarare este valabila pe toata perioada starii de urgenta decretata, respectiv pe perioada stabilirii de catre normele legale in vigoare a obligatiei autoritatilor administratiei publice locale de a asigura spatii special amenajate pentru carantina in orasul Techirghiol.

**Art.7** Secretarul general al orașului va face publică prezenta hotărâre prin afișaj și o va comunica persoanelor și instituțiilor interesate, iar primarul o va duce la îndeplinire.

Hotărârea a fost adoptată cu un număr de 14 voturi pentru, - voturi împotriva, - abțineri, din totalul de 15 consilieri în funcție.

Techirghiol, astăzi – **30.04.2020**.

**Nr. 75.**

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
CONSILIER  
FLORIN ZISU**

**CONTRASEMNEAZĂ,  
SECRETAR GENERAL,  
DR.JR.NICULINA PAROȘANU**



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

## Anexa 1 la HCL nr.75/30.04.2020

### CONTRACT

**pentru decontarea, din bugetul Ministerului Sanatatii, a cheltuielilor pentru carantina persoanelor care intră pe teritoriul României din zonele afectate de COVID – 19 stabilite prin ordinul ministrului sanatatii, derulate de catre autoritatile publice locale**

În temeiul prevederilor **OUG nr. 11/2020** privind stocurile de urgență medicală, precum și unele măsuri aferente instituirii carantinei, cu modificările și completările ulterioare, ale Decretului Președintelui României nr. 195/2020 privind instituirea stării de urgență pe teritoriul României și ale **H.G. nr. 201/18.03.2020** privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzută în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății, **H.G. nr. 269/03.04.2020**, privind modificarea și completarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzută în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății, **H.G. nr. 329/23.04.2020** privind suplimentarea bugetelor locale pentru acoperirea unor cheltuieli pentru personalul din servicii sociale aflat în izolare preventivă la locul de muncă, din Fondul de rezervă bugetară aflat la dispoziția Guvernului, prevăzută în bugetul de stat pe anul 2020, precum și pentru completarea [art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 201/2020](#) privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzută în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății, **Hotărârea nr. 8/20.03.2020** a Comitetului Local pentru Situații de Urgență pentru aprobarea Planului de măsuri pentru gestionarea infecțiilor cu Coronavirus COVID – 19 la nivelul Județului Constanța,

#### **I. Părțile contractante**

1. **Direcția de Sănătate Publică Județeană Constanța**, cu sediul în Municipiul Constanța, Aleea Lacramioarei, nr. 1, județul Constanța, telefon: 0241.480.939, 0241.480.940 și fax 0241.480.945, 0241.480.946, cont IBAN RO97TREZ23120E365000XXXX, deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, legal reprezentată prin director executiv, Ec.Schipor Cristina-Mihaela, și

2. **Unitatea Administrativ Teritorială Techirghiol, persoană juridică de drept public**, cu sediul în Techirghiol, str. Dr. V. Climescu, nr. 24, județul Constanța, Cod de înregistrare fiscal, telefon 0241.735 622, cont IBAN nr.



RO58TREZ23121370250XXXXX, deschis la Trezoreria Municipiului Constanta, legal reprezentata prin Primar Soceanu Iulian – Constantin, au convenit încheierea prezentul contract, cu respectarea următoarelor clauze:

## **II. Obiectul contractului**

### **Art. 1.**

(1) Obiectul prezentului contract îl constituie **decontarea** de catre D.S.P.J. Constanta, din bugetul Ministerului Sanatatii, conform prevederilor art, 8 alin. (7) –(9) **Ordonanta de urgentă nr. 11/2020** privind stocurile de urgentă medicală, cu modificarile si completarile ulterioare, ale **Decretului Presedintelui Romaniei** privind instituirea starii de urgenta pe teritoriul Romaniei si ale **H.G. nr. 201/18.03.2020** privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantina si luarea unor masuri in domeniul sanatatii, precum si pentru alocarea unei sume din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului, prevazut in bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sanatatii, modificata prin **H.G. nr. 269/03.04.2020**, privind modificarea și completarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății, **H.G. nr. 329/23.04.2020** privind suplimentarea bugetelor locale pentru acoperirea unor cheltuieli pentru personalul din servicii sociale aflat în izolare preventivă la locul de muncă, din Fondul de rezervă bugetară aflat la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, precum și pentru completarea [art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 201/2020](#) privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății .

(2) Cheltuielile aprobate sunt urmatoarele:

- a) **alocația de cazare în valoare de maxim 230 lei/zi**, care include, pe lângă costurile legate de asigurarea spațiului de locuit, costurile cu servicii de curățenie, servicii de spălătorie, produse de igienă personală, lenjerie, prosoape, protecția bagajelor persoanelor și a altor efecte personale ale acestora, cheltuieli cu colectarea, transportul și eliminarea deșeurilor periculoase rezultate din activitatea de carantinare și cheltuieli cu dezinfectia spațiilor, la sfârșitul fiecărei perioade de carantinare a persoanei;
- b) **Indemnizația de cazare, în cuantum de 70 lei/zi**, care include următoarele cheltuieli:
  - (i) cheltuieli cu hrana - 3 mese/zi, servite în cameră, cu utilizarea tacâmurilor și a veselei de unică folosință;
  - (ii) cheltuieli cu apa - între 2-4 l/zi/persoană, cu utilizarea paharelor de unică folosință;
  - (iii) cheltuieli cu îmbrăcăminte corespunzătoare - câte 2 pijamale și 2 perechi de papuci de unică folosință pentru toată perioada de carantinare;
- c) În cazul în care persoana aflată în carantină necesită servicii de traducere, cheltuielile aferente acestora se vor deconta pe bază de documente justificative;



- d) În cazul în care persoana aflată în carantină necesită tratament pentru afecțiuni preexistente sau care pot apărea în perioada de carantină, acesta se va acorda în baza unor documente medicale de tipul: scrisoare medicală, rețetă, iar cheltuielile aferente acestora se vor deconta pe baza documentelor justificative.
- e) Sumele mentionate includ T.V.A.

### **III. Durata contractului**

#### **Art. 2.**

Prezentul contract este valabil pe perioada starii de urgenta decretata, respectiv pe perioada stabilirii prin norme legale in vigoare a obligatiei autoritatilor administratiei publice locale de a asigura spatii amenajate pentru carantina in judetul Constanta.

### **IV. Obligatiile părților**

#### **Art. 3.**

***Directia de Sănătate Publică Județeană Constanta are următoarele obligatii:***

- a. transmiterea deconturilor inaintate de U.A.T. Techirghiol la sfarsitul perioadei de carantinare catre Ministerul Sanatatii conform procedurilor acestuia;
- b. să asigure decontarea din fondurile alocate Ministerului Sanatatii la cap. 66.01 „Sanatate” titlul 51 „Transferuri intre unitati ale administratiei publice”, de la articolul bugetar „Transferuri din bugetul de stat catre bugetele locale pentru decontarea cheltuielilor pentru carantina” lunară a cheltuielilor legate de carantina”, in baza unui borderou centralizator al documentelor justificative aferente, la sfarsitul perioadei de carantina pentru care se solicita decontarea cheltuielilor.
- c. să verifice si sa certifice existenta persoanelor carantinate.

***Orasul Techirghiol are următoarele obligatii:***

(1) sa solicite D.S.P.J. Constanta, in concordanta cu dispozitiile **H.G. 201/18.03.2020**, decontarea cheltuielilor aferente carantinei, potrivit documentelor justificative transmise de catre Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol, **H.G. nr. 269/03.04.2020** privind modificarea și completarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății, **H.G. nr. 329/23.04.2020** privind suplimentarea bugetelor locale pentru acoperirea unor cheltuieli pentru personalul din servicii sociale aflat în izolare preventivă la locul de muncă, din Fondul de rezervă bugetară aflat la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, precum și pentru completarea [art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 201/2020](#) privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății,

(2) sa vireze sumele de bani catre **Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol** in maxim 5 zile de la decontarea cheltuielilor de catre D.S.P.J. Constanta.



---

## **V. Valoarea contractului**

### **Art. 4.**

Valoarea contractului este la data incheierii lui de maxim 300 lei/zi/persoana dupa caz, la care se adauga, unde este cazul, cheltuieli cu servicii de traduceresi/sau cheltuieli cu ocazionate pentru tratament pentru afecțiuni preexistente sau care pot apărea în perioada de carantină, a persoanelor carantinate.

## **VI. Modalitatea de decontare**

### **Art. 5.**

(1) În vederea decontării contravalorii bunurilor si serviciilor aferente carantinei, autoritatile publice locale, prezintă Directiei de Sanatate Publica Judeteana Constanta, cererile fundamentate până cel târziu la data de 5 a lunii urmatoare celei pentru care se solicita decontarea cheltuielilor, însoțite de documente justificative, dupa cum urmeaza:

(a) Borderou centralizator intocmit si asumat de Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol – anexa 1.

(2) Autoritatea publica locala solicita decontarea sumelor pentru carantina in concordanta cu factura si documentele comunicate de catre Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol.

(3) Neprezentarea de către autoritatea publica locala a documentelor prevăzute la art. 5 in termenul stabilit, atrage amânarea decontării până la următoarea perioadă de decontare, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

## **VII. Solutionarea litigiilor**

### **Art. 6.**

Litigiile apărute pe perioada derulării contractului se soluționează de părți pe cale amiabilă. În situația în care părțile nu ajung la o înțelegere pe cale amiabilă, acestea se pot adresa instanțelor judecătorești competente.

## **VII. Conditii încetare contract**

### **Art. 7.**

Contractul încetează în următoarele conditii:

1. în cazul în care Directia de Sănătate Publică Judeteana Constanta, constată nerespectarea unei/unor obligatii asumate de către contractanti, de natură a prejudicia grav derularea contractului, poate solicita încetarea acestuia; încetarea contractului nu este de natură a înlătura obligatiile anterioare deja scadente și neonorate ale părților;

2. prin ajungere la termen;

3. cu anticipatie prin acordul părților, prin încetarea definitivă, sau temporară a activității uneia dintre părți, sau pentru neîndeplinirea clauzelor contractuale. Neîndeplinirea clauzelor contractuale se poate constata de comun acord, pe cale amiabilă, sau prin adresarea către instanțele judecătorești competente.

4. prin denuntarea unilaterala de catre Directia de Sanatate Publica Judeteana Constanta.

## **VIII. Clauze speciale**

### **Art. 8.**

Partile vor încheia acte aditionale la prezentul contract în situația în care, prin actele normative în materie care intră în vigoare ulterior datei la care s-a încheiat prezentul contract, au fost aprobate modificări în volumul, structura, sau bugetul aprobat, pe parcursul derulării acestuia.



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

#### **Art. 9.**

Dacă o clauză a acestui contract este declarată nulă, celelalte prevederi ale contractului nu vor fi afectate de această nulitate. Părțile convin ca orice clauză declarată nulă să fie înlocuită printr-o altă clauză care să corespundă cât mai bine cu putință spiritului contractului, în conformitate cu prevederile legale.

#### **IX. Forta majoră**

##### **Art. 10.**

Orice împrejurare de fapt independentă de vointa părților, intervenită după data semnării prezentului contract și care împiedică executarea acestuia, este considerată forță majoră și exonerează de răspundere partea care o invocă. Sunt considerate forță majoră, în sensul prezentei clauze, împrejurări ca: război, revoluție, cutremur, mari inundații, embargo.

##### **Art. 11.**

Partea care invocă forța majoră trebuie să anunțe cealaltă parte în termen de 5 zile de la data apariției respectivului caz de forță majoră și de asemenea, de la încetarea acestui caz.

##### **Art. 12.**

Dacă nu se procedează la anunțarea în termenele prevăzute mai sus a începerii și încetării cazului de forță majoră, partea care îl invocă suportă toate daunele provocate celeilalte părți prin neanunțarea la termen.

##### **Art. 13.**

În cazul în care împrejurările care obligă la suspendarea executării prezentului contract se prelungesc pe o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte poate cere rezoluțiunea contractului.

#### **X. Dispozitii finale**

##### **Art. 14.**

Orice modificare poate fi făcută numai cu acordul scris al ambelor părți, prin act adițional.

##### **Art. 15.**

În condițiile apariției unor noi acte normative în materie, care intră în vigoare pe durata derulării prezentului contract, clauzele contractuale se vor modifica și se vor completa în mod corespunzător, prin act adițional semnat de ambele părți.

Prezentul contract s-a încheiat astăzi, în trei exemplare, câte unul pentru fiecare parte și se completează conform normelor legale în vigoare.





ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

<p><b>Directia de Sănătate Publică Judeteana Constanta</b></p> <p><b>Director Executiv</b> Ec. SCHIPOR Cristina-Mihaela</p> <p><b>Director Executiv Adj. Economic</b> Ec. VASILE Florina-Anca</p> <p><b>Aviza C.F.P.P</b></p> <p><b>Avizat</b> <b>Birou/Compartiment Juridic</b> Av. NEGOITA-CHIRICA Georgiana-Andreea</p>	<p><b>Administratia Locala Oras Techirghiol</b></p> <p><b>Primar</b> SOCEANU Iulian Constantin</p> <p><b>Vizat C.F.P.</b> Șef Serviciu VALEANU Viorel</p> <p><b>Secretar General,</b> Dr.Jr. Paroșanu Niculina</p>
--	--

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
CONSILIER,  
FLORIN ZISU**

**CONTRASEMNEAZĂ,  
SECRETAR GENERAL,  
DR.JR.NICULINA PAROȘANU**



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

Anexa 2 la HCL nr.75/30.04.2020

## CONTRACT

### **pentru decontarea, din bugetul Ministerului Sanatatii, a cheltuielilor pentru carantina persoanelor care intră pe teritoriul României din zonele afectate de COVID – 19 stabilite prin ordinul ministrului sanatatii, derulate de catre autoritatile publice locale**

În temeiul prevederilor **OUG nr. 11/2020** privind stocurile de urgență medicală, precum și unele măsuri aferente instituirii carantinei, cu modificările și completările ulterioare, ale Decretului Președintelui României nr. 195/2020 privind instituirea stării de urgență pe teritoriul României și ale **H.G. nr. 201/18.03.2020** privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzută în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății, **H.G. nr. 269/03.04.2020**, privind modificarea și completarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzută în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății, **H.G. nr. 329/23.04.2020** privind suplimentarea bugetelor locale pentru acoperirea unor cheltuieli pentru personalul din servicii sociale aflate în izolare preventivă la locul de muncă, din Fondul de rezervă bugetară aflat la dispoziția Guvernului, prevăzută în bugetul de stat pe anul 2020, precum și pentru completarea [art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 201/2020](#) privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzută în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății, **Hotărârea nr. 8/20.03.2020** a Comitetului Local pentru Situații de Urgență pentru aprobarea Planului de măsuri pentru gestionarea infecțiilor cu Coronavirus COVID – 19 la nivelul Județului Constanța,

### **I. Părțile contractante**

1. **Unitatea Administrativ Teritorială Techirghiol, persoana juridică de drept public**, cu sediul în Techirghiol, str. Dr. V. Climescu, nr. 24, județul Constanța, Cod de înregistrare fiscal, telefon 0241.735 622, cont IBAN nr. RO58TREZ23121370250XXXX, deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, legal reprezentată prin Primar Soceanu Iulian – Constantin, și

2. **Unitatea de cazare-Sanatoriul Balnear și de Recuperare Techirghiol**, cu sediul în oraș Techirghiol, Bvd. Dr. Victor Climescu, nr.34-40, județul Constanța, email [sbtghiol@sbtghiol.ro](mailto:sbtghiol@sbtghiol.ro), Cod fiscal 4300868, cont curent RO13TREZ23620F335000XXXX, deschis la Trezoreria oraș Eforie, telefon 0241.481.721, reprezentat legal prin manager - Almasan Elena-Roxana,

au convenit încheierea prezentului contract, cu respectarea următoarelor clauze:

### **II. Obiectul contractului**

#### **Art. 1.**

(1) Obiectul prezentului contract îl constituie **decontarea** de către D.S.P.J. Constanța, din bugetul Ministerului Sănătății, conform prevederilor art. 8 alin. (7) –(9) **Ordonanța de urgență nr. 11/2020** privind stocurile de urgență medicală, cu modificările și completările



ulterioare, ale **Decretului Presedintelui Romaniei** privind instituirea starii de urgenta pe teritoriul Romaniei si ale **H.G. nr. 201/18.03.2020** privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantina si luarea unor masuri in domeniul sanatatii, precum si pentru alocarea unei sume din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului, prevazut in bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sanatatii, modificata prin **H.G. nr. 269/03.04.2020**, privind modificarea și completarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății, **H.G. nr. 329/23.04.2020** privind suplimentarea bugetelor locale pentru acoperirea unor cheltuieli pentru personalul din servicii sociale aflat în izolare preventivă la locul de muncă, din Fondul de rezervă bugetară aflat la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, precum și pentru completarea [art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 201/2020](#) privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății .

(2) Cheltuielile aprobate sunt urmatoarele:

- f) **alocația de cazare în valoare de maxim 230 lei/zi**, care include, pe lângă costurile legate de asigurarea spațiului de locuit, costurile cu servicii de curățenie, servicii de spălătorie, produse de igienă personală, lenjerie, prosoape, protecția bagajelor persoanelor și a altor efecte personale ale acestora, cheltuieli cu colectarea, transportul și eliminarea deșeurilor periculoase rezultate din activitatea de carantinare și cheltuieli cu dezinfecția spațiilor, la sfârșitul fiecărei perioade de carantinare a persoanei;
- g) **indemnizația de cazare, în cuantum de 70 lei/zi**, care include următoarele cheltuieli:
  - (i) cheltuieli cu hrana - 3 mese/zi, servite în cameră, cu utilizarea tacâmurilor și a veselei de unică folosință;
  - (ii) cheltuieli cu apa - între 2-4 l/zi/persoană, cu utilizarea paharelor de unică folosință;
  - (iii) cheltuieli cu îmbrăcăminte corespunzătoare - câte 2 pijamale și 2 perechi de papuci de unică folosință pentru toată perioada de carantinare;
- h) în cazul în care persoana aflată în carantină necesită servicii de traducere, cheltuielile aferente acestora se vor deconta pe bază de documente justificative;
- i) în cazul în care persoana aflată în carantină necesită tratament pentru afecțiuni preexistente sau care pot apărea în perioada de carantină, acesta se va acorda în baza unor documente medicale de tipul: scrisoare medicală, rețetă, iar cheltuielile aferente acestora se vor deconta pe baza documentelor justificative.
- j) sumele mentionate includ T.V.A.

### **III. Durata contractului**

#### **Art. 2.**

Prezentul contract este valabil pe perioada starii de urgenta decretata, respectiv pe perioada stabilirii prin norme legale in vigoare a obligatiei autoritatilor administratiei publice locale de a asigura spatii amenajate pentru carantina in judetul Constanta.

### **IV. Obligatiile partilor**

#### **Art. 3.**

**Unitatea de cazare- Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol are urmatoarele obligatii**

- (1) sa asigure spatiile pentru carantina cu indeplinirea urmatoarelor criterii minime:
  - a. Să fie delimitate de zonele din jur și să fie localizate la o distanță adecvată de alte clădiri, în special față de cele destinate persoanelor în vârstă, sau care prezintă comorbidități;



- b. Accesul în incintă să fie controlat;
- c. Să fie prevăzute cu căi de acces pietonal și pentru autovehicule;
- d. Să fie dotate cu facilități adaptate persoanelor cu handicap fizic locomotor;
- e. Asigurarea ventilației cu sisteme prevăzute cu filtre corespunzătoare sau asigurarea condițiilor pentru ventilația prin aerisire;
- f. Asigurarea accesului la apă, hrană și produse de igienă personală; *spălătorie*
- g. Asigurarea unei suprafețe utile minime de (min 6) 7 m<sup>2</sup>/pat; *grup sanitar propriu cu dus*
- h. Asigurarea procedurilor de management adecvat al deșeurilor, în baza unui Cpntract de prestări servicii cu un operator autorizat;

(2) Sa asigure în limita a **230 lei/zi**, care include, pe lângă costurile legate de asigurarea spațiului de locuit, costurile cu servicii de curățenie, servicii de spălătorie, produse de igienă personală, lenjerie, prosoape, protecția bagajelor persoanelor și a altor efecte personale ale acestora, cheltuieli cu colectarea, transportul și eliminarea deșeurilor periculoase rezultate din activitatea de carantinare și cheltuieli cu dezinfectia spațiilor, la sfârșitul fiecărei perioade de carantinare ;

b) sa asigure în limita a **70 lei/zi:**

(i) cheltuieli cu hrana - 3 mese/zi, servite în cameră, cu utilizarea tacâmurilor și a veselei de unică folosință;

(ii) cheltuieli cu apa - între 2-4 l/zi/persoană, cu utilizarea paharelor de unică folosință;

(iii) cheltuieli cu îmbrăcăminte corespunzătoare - câte 2 pijamale și 2 perechi de papuci de unică folosință pentru toată perioada de carantinare;

c) în cazul în care persoana aflată în carantină necesită servicii de traducere, cheltuielile aferente acestora se vor deconta pe bază de documente justificative;

d) în cazul în care persoana aflată în carantină necesită tratament pentru afecțiuni preexistente sau care pot apărea în perioada de carantină, acesta se va acorda în baza unor documente medicale de tipul: scrisoare medicală, rețetă, iar cheltuielile aferente acestora se vor deconta pe baza documentelor justificative.

(3) La nivelul spațiilor pentru carantină trebuie să fie realizate demersurile necesare pentru asigurarea tratamentelor necesare persoanelor cu afecțiuni medicale preexistente, *asigurarea serviciilor de curățenie, lenjerie (min. 2 rânduri/ pat) și prosoape*, îmbrăcăminte corespunzătoare, protecția bagajelor persoanelor și a altor efecte personale ale acestora, asigurarea mijloacelor de comunicare necesare dacă este posibil într-o limbă pe care să o înțeleagă, asigurarea mijloacelor necesare pentru comunicarea cu familia.

(4) În cazul persoanelor aparținând unor religii și culte religioase recunoscute de statul român, cu particularități de preparare a hranei, se va asigura, în limita posibilităților, respectarea specificului impus de religia sau cultul religios.

(5) *Masa se va servi în camera și se vor utiliza tacâmuri și veselă de unică folosință.*

(6) *Înainte de spălarea lenjeriei, prosoapelor, hainelor, acestea vor fi obligatoriu dezinfectate.*

(7) sa raporteze imediat Directiei de Sanatate Publica orice problema, sau disfuncționalitate constatată în activitatea de asigurare a serviciilor prevăzute la art.1

(8) Sa pună la dispoziția organelor de control toate documentele justificative care atestă bunurile și serviciile acordate .

(9) Sa permita DSPJ Constanta, anterior depunerii la Orasul Techirghiol a cererii de decontare a cheltuielilor efectuate cu carantinarea, verificarea și avizarea documentelor care vor fi depuse în vederea decontării cheltuielilor.

**(10) Raspunde de corectitudinea datelor și documentelor înaintate în vederea decontării;**

**(11) Neprezentarea deconturilor atrage amanarea decontării până la următoarea perioadă de decontare, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.**



***Orasul Techirghiol are următoarele obligatii:***

(1) sa solicite D.S.P.J. Constanta, in concordanta cu dispozitiile **H.G. 201/18.03.2020**, decontarea cheltuielilor aferente carantinei, potrivit documentelor justificative transmise de catre Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol, **H.G. nr. 269/03.04.2020** privind modificarea și completarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății, **H.G. nr. 329/23.04.2020** privind suplimentarea bugetelor locale pentru acoperirea unor cheltuieli pentru personalul din servicii sociale aflat în izolare preventivă la locul de muncă, din Fondul de rezervă bugetară aflat la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, precum și pentru completarea [art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 201/2020](#) privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății,

(2) sa vireze sumele de bani catre **Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol** in maxim 5 zile de la decontarea cheltuielilor de catre D.S.P.J. Constanta.

**V. Valoarea contractului**

**Art. 4.**

Valoarea contractului este la data incheierii lui de maxim 300 lei/zi, la care se adauga, unde este cazul, cheltuieli cu servicii de traduceresi/sau cheltuieli cu ocazionate pentru tratament pentru afecțiuni preexistente sau care pot apărea în perioada de carantină, a persoanelor carantinate.

**VI. Modalitatea de decontare**

**Art. 5.**

(1) În vederea decontării contravalorii bunurilor si serviciilor aferente carantinei, autoritatile publice locale, prezintă Directiei de Sanatate Publica Judeteana Constanta, cererile fundamentate până cel târziu la data de 5 a lunii urmatoare celei pentru care se solicita decontarea cheltuielilor, însoțite de documente justificative, dupa cum urmeaza:

(a) Borderou centralizator întocmit si asumat de Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol – anexa 1;

(2) Autoritatea publica locala solicita decontarea sumelor pentru carantina in concordanta cu factura si documentele comunicate de catre Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol.

(3) Ne prezentarea de către autoritatea publica locala a documentelor prevăzute la art. 5 in termenul stabilit, atrage amânarea decontării până la următoarea perioadă de decontare, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

**VII. Soluționarea litigiilor**

**Art. 6.**

Litigiile apărute pe perioada derulării contractului se soluționează de părți pe cale amiabilă. În situația în care părțile nu ajung la o înțelegere pe cale amiabilă, acestea se pot adresa instanțelor judecătorești competente.

**VII. Condiții încetare contract**

**Art. 7.**

Contractul încetează în următoarele condiții:

1. în cazul în care Directia de Sănătate Publică Judeteana Constanta, constată nerespectarea unei/unor obligatii asumate de către cocontractanti, de natură a prejudicia grav derularea contractului, poate solicita încetarea acestuia; încetarea contractului nu este de natură a înlătura obligatiile anterioare deja scadente și neonorate ale părților;

2. prin ajungere la termen;

3. cu anticipatie prin acordul părților, prin încetarea definitivă, sau temporară a activității uneia dintre părți, sau pentru neîndeplinirea clauzelor contractuale. Neîndeplinirea clauzelor



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

contractuale se poate constata de comun acord, pe cale amiabilă, sau prin adresarea către instanțele judecătorești competente.

4. prin denunțarea unilaterală de către Direcția de Sănătate Publică Județeană Constanța.

### **VIII. Clauze speciale**

#### **Art. 8.**

Partile vor încheia acte adiționale la prezentul contract în situația în care, prin actele normative în materie care intră în vigoare ulterior datei la care s-a încheiat prezentul contract, au fost aprobate modificări în volumul, structura, sau bugetul aprobat, pe parcursul derulării acestuia.

#### **Art. 9.**

Dacă o clauză a acestui contract este declarată nulă, celelalte prevederi ale contractului nu vor fi afectate de această nulitate. Partile convin ca orice clauză declarată nulă să fie înlocuită printr-o altă clauză care să corespundă cât mai bine cu putință spiritului contractului, în conformitate cu prevederile legale.

### **IX. Forta majoră**

#### **Art. 10.**

Orice împrejurare de fapt independentă de voința părților, intervenită după data semnării prezentului contract și care împiedică executarea acestuia, este considerată forță majoră și exonerează de răspundere

partea care o invocă. Sunt considerate forță majoră, în sensul prezentei clauze, împrejurări ca: război, revoluție, cutremur, mari inundatii, embargo.

#### **Art. 11.**

Partea care invocă forța majoră trebuie să anunțe cealaltă parte în termen de 5 zile de la data apariției respectivului caz de forță majoră și de asemenea, de la încetarea acestui caz.

#### **Art. 12.**

Dacă nu se procedează la anunțarea în termenele prevăzute mai sus a începerii și încetării cazului de forță majoră, partea care îl invocă suportă toate daunele provocate celeilalte părți prin neanunțarea la termen.

#### **Art. 13.**

În cazul în care împrejurările care obligă la suspendarea executării prezentului contract se prelungesc pe o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte poate cere rezoluțiunea contractului.

### **X. Dispoziții finale**

#### **Art. 14.**

Orice modificare poate fi făcută numai cu acordul scris al ambelor părți, prin act adițional.

#### **Art. 15.**

În condițiile apariției unor noi acte normative în materie, care intră în vigoare pe durata derulării prezentului contract, clauzele contrare se vor modifica și se vor completa în mod corespunzător, prin act adițional semnat de ambele părți.

Prezentul contract s-a încheiat astăzi, în trei exemplare, câte unul pentru fiecare parte și se completează conform normelor legale în vigoare.



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

<p><b>Administratia Locala Oras Techirghiol</b></p> <p><b>Primar,</b> Soceanu Iulian Constantin</p> <p><b>Vizat C.F.P.,</b> Șef Serviciu Valeanu Viorel</p> <p><b>Secretar General,</b> Dr.Jr. Paroșanu Niculina</p>	<p><b>Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol</b></p> <p><b>Manager,</b> <b>Elena-Roxana Almasan</b></p> <p><b>Director Financiar Contabil,</b> Mariana Stan</p> <p><b>Director Medical,</b> Elena-Valentina Ionescu</p> <p><b>Director de Ingrijiri,</b> Oprea Carmen</p> <p><b>Compartiment Juridic,</b></p>
--	--

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
CONSILIER,  
FLORIN ZISU**

**CONTRASEMNEAZĂ,  
SECRETAR GENERAL,  
DR.JR.NICULINA PAROȘANU**



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

## **PROIECT**

### **HOTĂRÂRE**

**Privind decontarea din bugetul Ministerului Sanatatii , a cheltuielilor pentru carantina persoanelor care intra pe teritoriul Romaniei din zonele afectate de COVID -19, stabilite prin ordinul ministrului sanatatii, derulate de catre autoritatile publice locale.**

Consiliul Local al orasului Techirghiol, UAT Techirghiol întrunit în ședința ordinară din data 30.04.2020,

Luând în dezbatere proiectul de hotărâre și referatul de aprobare nr.7028/29.04.2020 prezentate de d-nul primar – Iulian Constantin Soceanu, precum și avizul Comisiei pe domenii de specialitate nr.1,3.

Având în vedere:

-Adresa Sanatoriului Balnear si de Recuperare Techirghiol nr. 6406/22.04.2020

In conformitate cu prevederile:

- Decretului Presedintelui Romaniei nr.195/2020 privind instituirea starii de urgenta pe teritoriul Romaniei;

- Hotararii nr. 8/20.03.2020 a Comitetului Judetean pentru Situatii de Urgenta privind aprobarea Planului de masuri pentru gestionarea infectiilor cu Coronavirus COVID - 19 la nivelul Judetului Constanta;

- O.U.G. nr. 11/2020 privind stocurile de urgenta medicala, precum si unele masuri aferente instituirii carantinei, cu modificarile si completarile ulterioare;

- Ordinului Ministerului Sanatatii nr. 414/2020 privind instituirea masurii de carantina pentru persoanele aflate In situatia de urgenta de sanatate publica internationala determinata de infectia cu COVID-19 si stabilirea unor masuri in vederea prevenirii si limitarii efectelor epidemiei, cu modificarile si completarile ulterioare;

- Ordinul nr. 622/14.04.2020 pentru modificarea și completarea Ordinului ministrului sănătății nr. 414/2020 privind instituirea măsurii de carantină pentru persoanele aflate în situația de urgență de sănătate publică internațională determinată de infecția cu COVID-19 și stabilirea unor măsuri în vederea prevenirii și limitării efectelor epidemiei,

- H.G. nr. 201/18.03.2020 privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantina și luarea unor masuri In domeniul sanatatii, precum si pentru alocarea unei sume din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului, prevazut in bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sanatalii;

- H.G. nr. 329/23.04.2020 privind suplimentarea bugetelor locale pentru acoperirea unor cheltuieli pentru personalul din servicii sociale aflat în izolare preventivă la locul de muncă, din Fondul de rezervă bugetară aflat la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, precum și pentru completarea [art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 201/2020](#) privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantină și luarea unor măsuri în domeniul sănătății, precum și pentru alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sănătății





ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

- Legii nr, 95/2006 privind reforma in domeniul sanatatii, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare,

- art 155 (1) lit d), alin (5) lit b) si art. 157 din Codul administrativ, cu modificarile si completarile ulterioare;

Văzând prevederile art. 129 alin. (1) si alin.(7) lit. h din O.U.G. nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificarile si completarile ulterioare;

În temeiul art. 139 alin.(3), coroborat cu art. 196 alin, (1) lit. a din O.U.G. nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificarile si completarile ulterioare,

## H O T Ă R Ă Ș T E :

**Art.1** –(1)Se aproba **Contractul - cadru** pentru decontarea, din bugetul Ministerului Sanatatii, a cheltuielilor pentru carantina persoanelor pentru care normele legale prevad aceasta masura, derulate de catre autoritatile publice locale cu Directia de Sanatate Publica a Judetului Constanta, conform Anexei nr 1, parte integranta din prezenta hotarare;

(2) Contractul incheiat pentru decontarea cheltuielilor cu carantina va cuprinde cel putin clauzele prevazute in modelul de contract, precum si alte clauze specifice cu respectarea prevederilor legale;

(3) Pe durata indeplinirii contractului, urmare a intrarii in vigoare a unor acte normative cu privire la problematica contractului, ulterior datei la care se incheie acesta, modificarea clauzelor se face prin act additional.

**Art.2.** -(1)Se aproba **Contractul - cadru** pentru decontarea, din bugetul Ministerului Sanatatii, a cheltuielilor pentru carantina persoanelor pentru care normele legale prevad aceasta masura, derulate de catre autoritatile publice locale cu Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol, conform Anexei nr 2, parte integranta din prezenta hotarare;

(2) Contractul incheiat pentru decontarea cheltuielilor cu carantina va cuprinde cel putin clauzele prevazute in modelul de contract, precum si alte clauze specifice cu respectarea prevederilor legale;

(3) Pe durata indeplinirii contractului, urmare a intrarii in vigoare a unor acte normative cu privire la problematica contractului, ulterior datei la care se incheie acesta, modificarea clauzelor se face prin act additional.

**Art. 3** – Se imputerniceste **Primarul Orasului Techirghiol – Soceanu Iulian Constantin** să semneze **Contractul - cadru** pentru decontarea, din bugetul Ministerului Sanatatii, a cheltuielilor pentru carantina persoanelor pentru care normele legale prevad aceasta masura, derulate de catre autoritatile publice locale cu Directia de Sanatate Publica a Judetului Constanta si **Contractul - cadru** pentru decontarea, din bugetul Ministerului Sanatatii, a cheltuielilor pentru carantina persoanelor pentru care normele legale prevad aceasta masura, derulate de catre autoritatile publice locale cu Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol și anexele aferente.

**Art.4** (1) Fondurile necesare pentru decontarea cheltuielilor aferente carantinei se asigura prin transfer din bugetul Ministerului Sanatatii, lunar, la solicitarea Directiei de Sanatate Publica a Judetului Constanta pe baza unui borderou centralizator al documentelor justificative ale prestatorului de servicii care insotesc cererea fundamentata, la sfarsitul perioadei de carantina;

(2) Directia de Sanatate Publica a Judetului Constanta deconteaza cheltuielile aferente carantinei la solicitarea Unitatii Administrativ Teritoriale a orasului Techirghiol in baza documentelor justificative.



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

---

**Art.5** Masura de carantina institutionalizata se asigura pentru perioada stabilita conform prevederilor legale in vigoare;

**Art.6** Prezenta hotarare este valabila pe toata perioada starii de urgenta decretata, respectiv pe perioada stabilirii de catre normele legale in vigoare a obligatiei autoritatilor administratiei publice locale de a asigura spatii special amenajate pentru carantina in orasul Techirghiol.

**Art.7** Secretarul general al orașului va face publică prezenta hotărâre prin afișaj și o va comunica persoanelor și instituțiilor interesate, iar primarul o va duce la îndeplinire.

Inregistrat cu nr.77/29.04.2020.

**INIȚIATOR,  
PRIMAR,  
IULIAN-CONSTANTIN SOCEANU**

**VIZAT,  
SECRETAR GENERAL  
DR.JR. NICULINA NICULINA**



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

Nr 7028/29.04.2020

Vizat,  
Primar  
IULIAN CONSTANTIN SOCEANU

## **R A P O R T C O M U N D E S P E C I A L I T A T E** **AL Direcției de Asistența Socială și a Serviciului Financiar- Contabil**

**la proiectul de hotărâre privind decontarea din bugetul Ministerului Sănătății, a cheltuielilor pentru carantina persoanelor care intra pe teritoriul României din zonele afectate de COVID -19, stabilite prin ordinul ministrului sănătății, derulate de către autoritățile publice locale.**

### **1. TEMEIUL DE FAPT**

Având în vedere evoluția situației epidemiologice internaționale determinată de răspândirea coronavirusului SARS-CoV-2 la nivelul a peste 150 de țări, în care aproximativ 160.000 de persoane au fost infectate și peste 5.800 au decedat, precum și declararea „Pandemiei” de către Organizația Mondială a Sănătății, la data de 11.03.2020;

Luând act de evoluția situației epidemiologice pe teritoriul României și de evaluarea riscului de sănătate publică pentru perioada imediat următoare, care indică o creștere masivă a numărului de persoane infectate cu coronavirusul SARS-CoV-2,

Ținând cont de faptul că neluarea unor măsuri urgente, cu caracter excepțional, pentru limitarea infectării cu coronavirusul SARS-CoV-2 în rândul populației ar avea un impact deosebit de grav, în principal asupra dreptului la viață și, în subsidiar, asupra dreptului la sănătate al persoanelor,

Pentru a preveni raspandirea Covid -19

### **2.TEMEIUL DE DREPT :**

- Decretului Presedintelui Romaniei nr.195/2020 privind instituirea starii de urgenta pe teritoriul Romaniei ;  
-OUG nr.57/2019 privind Codul Administrativ;  
- O.U.G. nr. 11/2020 privind stocurile de urgenta medicala, precum si unele masuri aferente instituirii carantinei, cu modificarile si completarile ulterioare;

- Ordinului Ministerului Sanatatii nr. 414/2020 privind instituirea masurii de carantina pentru persoanele aflate In situatia de urgenta de sanatate publica internationala determinata de infectia cu COVID-19 si stabilirea unor masuri in vederea prevenirii si limitarii efectelor epidemiei, cu modificarile si completarile ulterioare;

- H.G. nr. 201/18.03.2020 privind aprobarea normelor metodologice pentru stabilirea cheltuielilor pentru carantina si luarea unor masuri In domeniul sanatatii, precum si pentru alocarea unei sume din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului, prevazut in bugetul de stat pe anul 2020, pentru suplimentarea bugetului Ministerului Sanatatii cu modificarile si completarile ulterioare;



## 2. ARGUMENTE DE OPORTUNITATE:

prin adresa nr 6406/22.04.2020, Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol solicita sa depunem diligentele ,in calitate de autoritate publica locala , pentru a-si putea deconta cheltuielile efectuate cu carantinarea persoanelor prevazute la art .2 stabilite prin Hotararea nr .201/18.03.2020 , modificata de Hotararea nr 269/03.04.2020.

## 3. REGLEMENTARI LEGALE INCIDENTE:

-- Hotararii nr 8/20.03.2020 a Comitetului Judetean pentru Situatii de Urgenta privind aprobarea Planului de masuri pentru gestionarea infectiilor cu Coronavirus COVID - 19 la nivelul Judetului Constanta;

## 4. CONCLUZII SI PROPUNERI:propunem aprobarea modelului de Contract privind decontarea din bugetul Ministerului Sanatatii , a cheltuielilor pentru carantina persoanelor care intra pe teritoriul Romaniei din zonele afectate de COVID -19, stabilite prin ordinul ministrului sanatatii, derulate de catre autoritatile publice locale cu Directia de Sanatate Publica a Judetului Constanta.

**De asemenea, propunem aprobarea modelului de Contract privind decontarea din bugetul Ministerului Sanatatii , a cheltuielilor pentru carantina persoanelor care intra pe teritoriul Romaniei din zonele afectate de COVID -19, stabilite prin ordinul ministrului sanatatii, derulate de catre autoritatile publice locale cu Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol- institutie nominalizata prin Hotararea nr 8/20.03.2020 a Comitetului Judetean pentru Situatii de Urgenta ca spatiu de carantinare institutionalizata a persoanelor sosite din zonele afectate.**

## 5. DOCUMENTE JUSTIFICATIVE –

- Anexam adresa nr 64061/22.04.2020 a Sanatoriului Balnear si de Recuperare Techirghiol.

-anexam modelul de Contract privind decontarea din bugetul Ministerului Sanatatii , a cheltuielilor pentru carantina persoanelor care intra pe teritoriul Romaniei din zonele afectate de COVID -19, stabilite prin ordinul ministrului sanatatii, derulate de catre autoritatile publice locale cu Directia de Sanatate Publica a judetului Constanta Si modelul de Contract privind decontarea din bugetul Ministerului Sanatatii , a cheltuielilor pentru carantina persoanelor care intra pe teritoriul Romaniei din zonele afectate de COVID -19, stabilite prin ordinul ministrului sanatatii, derulate de catre autoritatile publice locale cu Sanatoriul Balnear Techirghiol.

Sef serviciu financiar-contabil

Ec. VIOREL VALEANU

Director Asistenta Sociala,  
Jr. INDIRAN LOGOFATU



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100  
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314  
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro  
Web: www.primariatechirghiol.ro

---

Nr 7028/29.04.2020

### **REFERAT DE APROBARE**

**asupra proiectului de hotărâre privind decontarea din bugetul Ministerului Sanatatii , a cheltuielilor pentru carantina persoanelor care intra pe teritoriul Romaniei din zonele afectate de COVID -19, stabilite prin ordinul ministrului sanatatii, derulate de catre autoritățile publice locale**

Având în vedere situația de urgență pe teritoriul României, precum și la nivel international, in contextul prevenirii raspandirii virusului Covid 19 și vazand Decretele de urgenta și Ordonanatele militare emise in acest sens, precum și Hotararile Comitetelor Nationale, Judetene și Locale , prin care o masura extremă a fost instituirea carantinei , Sanatoriul Balnear și de Recuperare Techirghiol a fost declarant Centru de carantina institutionalizat.

Ca urmare, avand in vedere ca toate cheltuielile cu carantina vor fi decontate din bugetul Ministerului Sanatatii, este necesara aprobarea unor contracte-cadru, astfel:

- Contractul - cadru de carantina derulat de catre autoritatile publice locale cu Directia de Sanatate Publica a Judetului Constanta.
- Contractul - cadru de carantina derulat de catre autoritatile publice locale cu Sanatoriul Balnear si de Recuperare Techirghiol.

***PRIMAR,  
IULIAN-CONSTANTIN SOCEANU***